

# Marcha

*Agosto*

Arzobispado de Santiago de Cuba

Agosto - Septiembre 2000

Año X

Boletín No. 87

## Sumario

3. **La Voz del Pastor**  
María de la Caridad símbolo y apoyo de la fe del pueblo
6. **La Fuerza de la Oración**  
Jesús de Nazaret, hombre de oración
7. **Siembra y Espera**
8. **Entrevista**  
Simientes y Frutos
11. **Año de la Santísima Trinidad**  
Vacaciones
12. **Evangelio según San Juan**  
Teología del Evangelio
14. **El Hallazgo**
16. **Letanías a la Virgen de la Caridad**
19. **Para Crecer**  
La marioneta
20. **Ella ha sido, es y será... "Un Regalo de Dios"**
21. **Calendario Jubilar**
22. **Familia**  
¡A la Mesa!
24. **Efemérides de la Iglesia Católica**
25. **Tres Amigas Inseparables**
26. **Un Pensamiento de Futuro: José de la Luz y Caballero**
28. **Jubileo de los educadores y Juan de La Salle**
29. **Educador: ¿Te comunicas realmente con tus estudiantes?**
30. **Noticias**

## Portada

La Virgen de la Caridad en la Plaza  
"Antonio Maceo" (24 de enero de 1998)

## Contraportada

Poema a María; P. Rodolfo Sánchez h.c.  
(Primer Hijo de la Caridad Cubano)

*Iglesia en Marcha*  
Miembro de la UCLAP

## Consejo de Redacción:

Mons. Pedro Meurice, P. Rafael Ángel López-Silvero, Hno. Antonio López, María C. López, María A. Navarrete, María C. Campistrous, Mercedes Ferrera Angelo.

## Suscripciones

Víctor A. Padrón Rodés. Arzobispado

## Colaboraciones:

P. Bartolomé Vanrell sj, P. Ramón García sdb, José Manuel Fernández-Vega, Antonio López de Queralta Morcillo, Rafael de Nacimiento, Giraldo Setién, Andrés Couto, Caridad C. Gramatges (Cascabel).

## Fotografía:

Pedro Pablo Amador

## Diseño, Edición y Maquetación:

Marco A. González Martínez

## Montaje e Impresión:

René González Vázquez

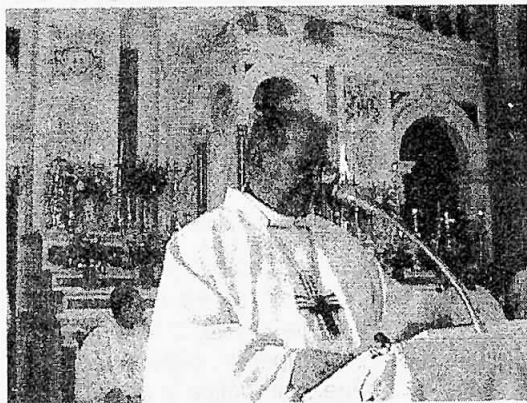
## Portada Cascabel

Soneto: Miguel A. Morales Cruz

Ilustración: Irina Elén González Valdés  
Ediciones Vitral 1999

Los trabajos presentados en la Revista no reflejan necesariamente el criterio del Consejo de Dirección.

## María de la Caridad símbolo y apoyo de la fe del pueblo



El 28 de enero de 1998, su Santidad Juan Pablo II, evocando su viaje a Cuba, añadió una nueva advocación a las letanías de Nuestra Señora de la Caridad, llamándola *símbolo y apoyo de la fe del pueblo cubano y de sus luchas por la libertad*.

El Papa quiso darnos como una óptica, una manera de mirar en conjunto la relación de Nuestra Señora de la Caridad con el pueblo cubano, porque entre todas las realidades de la fe existe una íntima coherencia que debemos conocer. Unidas entre sí, esas realidades iluminan nuestro compromiso cristiano, pero separadas unas de otras se pueden convertir en algo extraño al dinamismo de nuestra fe.

La devoción del pueblo a Nuestra Señora de la Caridad es ya, en sí misma, como una visión de conjunto de la vida cristiana desde

la *óptica mariana* y lo que se vive genera una reflexión y una praxis. Es por eso que el Papa al celebrar la relación de la Virgen con el pueblo cubano quiere acentuar que la Virgen de la Caridad es el *apoyo de la fe del pueblo cubano*. Por María se va a Jesús, nos decían los antiguos, y la misión de ella es llevarnos hasta su Hijo e invitarnos a *hacer lo que Él nos diga*.

Un amigo me decía hace un tiempo que él estaba admirado de la cantidad de personas no bautizadas e ignorantes de la fe, que visitaban el Santuario de El Cobre. Y yo, he oído decir a más de un cubano: *soy ateo, pero creo en la Virgen de la Caridad*; y evidentemente en las circunstancias peculiares que vive nuestro pueblo, la realidad está más allá de las palabras.

Crear no ha sido nunca fácil y cada generación topa con dificultades peculiares para abrirse y para crecer en la fe: **crear significa renunciar a las medidas propias y aceptar la de Dios, que nos trasciende**. Por eso el Papa nos presenta a Santa María de la Caridad de El Cobre como *apoyo* de nuestra fe, porque si hoy encontramos dificultades para creer, mayores fueron las dificultades que encontró la Virgen; por eso, su fe resulta ejemplar para nosotros.

Estamos tan acostumbrados a dirigirnos a la Virgen con títulos superlativos: *Purísima, Inmaculada, Santísima*, que ni siquiera se

nos ocurre que ella, la Santísima, tuviera dificultades y muy serias para creer. Echemos una simple ojeada a algunos textos de los Evangelios que se refieren a la Virgen y nos daremos cuenta de ello. Recordemos la escena de la Anunciación. La Virgen se turba, siempre se había mirado a sí misma como la *humilde esclava del Señor* y el Ángel la llama *llena de gracia*. Es como decirle a uno: tienes que mirar tu vida desde otra esquina. Es el anuncio de la maternidad del Hijo de Dios lo que la sumerge en el Misterio y la lleva más allá de las posibilidades normales de los seres humanos, *deja de temer, concebirás y darás a luz un hijo*; mirado humanamente es un imposible, esta era su dificultad para creer, pero además era una hipótesis que no entraba dentro de sus planes porque, *yo no conozco varón*.

Piénsalo bien y verás que para cualquier mujer no es fácil creer que, sin el concurso de varón, tendrá un hijo y que ese hijo será Hijo de Dios; no fue fácil tampoco para la Virgen, por eso su fe es ejemplar.

Hay muchos otros pasajes de los evangelios que ponen de relieve la fe de María y las dificultades que tuvo para creer. Recordemos las frases de San Lucas: *Ellos - refiriéndose a María y a José - no comprendieron lo que les decía, o María conservaba todas estas cosas meditándolas en su corazón*.

Ahora es Jesús, ya adulto, quien la convierte en la primera discípula, porque Él le enseñó qué es ser Madre de Dios. En la escena de los evangelios, cuando le dicen a Jesús *tu madre y tus hermanos están ahí fuera y quieren verte*, y él responde: *mi madre y mis hermanos son los que escuchan la Palabra de Dios y la cumplen*. Jesús marca que más allá de los lazos de la carne y de la sangre hay una nueva forma

de maternidad: *escuchar la Palabra de Dios* y profundizar en ella cada vez más.

Y pasando por alto muchos otros textos de los evangelios, fijémonos cómo en el Calvario su corazón es invitado por su propio Hijo a abrirse para dar cabida en él a todos los hijos que Jesús le deja como testamento. Por todo esto, por su fe ejemplar, es que el Papa habla de la Virgen de la Caridad como apoyo de la fe del pueblo cubano.

Pero hay más, el Papa dice que Ella representa verdaderamente, por encima de cualquier diferencia *el principal símbolo y apoyo de la fe del pueblo cubano en sus luchas por la libertad*.

*Símbolo de la fe del pueblo y de sus luchas por la libertad*. El símbolo es una realidad que nos ayuda a pasar de la experiencia sensible a un nivel superior, espiritual o a un nivel de fe. Imagen simbólica que depende de la propia cultura.

Todo símbolo espiritual – y la Virgen de la Caridad lo es – más que su propia realidad quiere expresar la relación vivida con el mundo sobrenatural. Los Pastores de la Iglesia de Dios, deberíamos tener en cuenta que el pueblo fiel es más propenso a poner las vicisitudes de su propia vida concreta en relación con el mundo sobrenatural que a especular sobre las proposiciones abstractas de la teología. Ha sido una constante en la historia de la Iglesia que María, asociada de modo único al misterio de la encarnación, es el tipo ejemplar para cada fiel y para toda la Iglesia. Por eso la Virgen además de ser apoyo, es símbolo de la fe del pueblo cubano.

*Símbolo y apoyo de las luchas por la libertad del pueblo cubano*. Aquí me parece

que el Papa establece un cierto parangón entre el pueblo cubano y su propio pueblo.

Primero se debe precisar muy bien que la figura y el mensaje de María no se pueden interpretar en categorías dialécticas como lucha de opuestos, ella nos ofrece el testimonio de una reconciliación mesiánica ofrecida por Dios en Cristo y eso lo coloca el Papa dentro de nuestro propio contexto latinoamericano entendiéndolo por liberación, la salvación realizada por Jesucristo como liberación interior, como liberación de las diversas formas de opresión y servidumbre que forman parte de la condición humana.

En la homilía de la Misa en Santiago, el 24 de enero de 1998, el Papa hace mención expresa de los que aún a costa de sacrificios, se entregan desinteresadamente al servicio de los demás: la lucha por la libertad de los esclavos de las Minas del Cobre durante todo el siglo XVIII, Carlos Manuel de Céspedes y los patricios de las guerras del 6 y del 95. Durante trescientos años la devoción a la Virgen de la Caridad se fue constituyendo parte integrante de la fe del pueblo cubano, por eso el Papa la presenta como símbolo de la fe y de la libertad. Al coronarla como Reina y también Patrona

de todo el pueblo cubano, el Papa dirige un saludo a los hijos de Cuba que en cualquier parte del mundo veneran a la Virgen de la Caridad, y nos pone a todos, a los de adentro y a los de afuera, bajo su maternal protección, pidiéndole a la Virgen que reúna a sus hijos por medio de la reconciliación y la fraternidad.



# La Fuerza de la Oración

---

P. Bartolomé Vanrell s.j.

## Jesús de Nazaret, hombre de Oración

---

Jesús de Nazaret, siguiendo y aun superando la tradición orante de Israel, fue un hombre de oración, un meditador agudo y un gran contemplativo, y, además, un excelente maestro de oración. Su testimonio y su enseñanza marcaron profundamente el corazón de sus discípulos. Veámoslo hoy como hombre de oración. En otra ocasión lo veremos como maestro.

### Jesús, hombre de oración

---

Para ver y comprender la personalidad orante de Jesús, nuestro modelo y maestro, te aconsejo leer y meditar los textos citados a continuación. Medítalos con sencillez y con corazón abierto al Espíritu Santo para que te contagie la fuerza orante de Jesús.

Los escritos del N.T. nos dicen que Jesús frecuentemente se retiraba a un lugar tranquilo para orar. Lee y medita despacio textos siguientes para captar el espíritu de oración de Jesús, Mc 1,35; Mt 14,23; Lc 9,18.

Jesús oró en distintos lugares: en el Templo, en la sinagoga, en el desierto, en el huerto de Getsemaní, en público, en privado.

Jesús practicó la oración de alabanza, Lc 10,21; la oración de acción de gracias, Mc 14,23; Jn 11,41; 12,28; la oración de petición, Mt 26,39; la oración filial, Jn 8,27; oró como sacerdote, Jn 17, oró en momentos críticos.

Jesús oró también en momentos decisivos de su vida: en el bautismo, Lc 3,21; antes de la elección de sus apóstoles, Lc 6,12; en la transfiguración, Lc 9,29; antes de enseñar el Padrenuestro, Lc 11,1; antes de la pasión, Mc 14,16; para entregar su vida al Padre, Lc 13,46. Oró en momentos de tensión fuerte, cuando la resurrección de Lázaro, Jn 11,41; etc.

### Lo que buscaba Jesús en la oración

---

En su oración Jesús descubría la voluntad del Padre, pues ésta era la razón de su vida y de su misión: Jn 14,10; 14,24; Jn 6,5; 4,34.

En la oración Jesús alimentaba su fuerza sanadora, pues de él salía una energía que curaba a todos, nos dicen los Evangelios: Lc 6,19, Mc 5,30.

Jesús experimentó también el fracaso de la oración, fracaso siempre aparente, pues detrás está la victoria: Mc 14,35; 15,34.

Jesús enseñó a los apóstoles, a los discípulos y a la gente a orar. Demostró ser un excelente pedagogo de la oración, como veremos en otra ocasión.

Lo que sí es bueno tener siempre presente, como cristianos, es el testimonio personal de Jesús y cómo de esa experiencia orante sacaba él la fuerza para su vida y su misión.

# Siembra y Espera

De un leño seco hizo leña,  
como siempre, un leñador.  
¡Sólo era un tronco inservible,  
perdido en aquel rincón...!  
no importaba si fue el viento  
el que un día lo arrancó,  
si se desgajó de un árbol,  
si el torrente lo arrastró.  
Era un pobre tronco seco  
que en el fuego terminó.

Junto al camino, otro leño  
se tropezó un sembrador.  
Parece que estaba seco,  
pero el buen hombre pensó:  
"Quizá la savia escondida  
corra aún por su corazón;  
tal vez haya una semilla  
germinando en su interior".  
Y empezó a regar la tierra,  
y en lo imposible esperó,  
hasta que un día una planta  
del tronco seco brotó.

Quando pases por las calles  
no vayas de leñador.  
Ten la mirada profunda  
y el paso del sembrador  
que toma el pulso a la vida  
y la alienta con tesón,  
que en las noches del invierno  
no duda que salga el sol,  
que cree que algo renace  
si algo muere por amor,  
que siempre espera en lo bueno  
que hay en cada corazón.

No es fácil ir por el mundo  
haciendo de sembrador.  
Está la tierra en sequía  
y es muy dura la labor...  
pero Dios sigue apostando  
por la vida que creó;  
y Él hará que brote un día  
del tronco seco una flor.

## Simientes y Frutos

*Otra vez en verano, disfrutando del regalo que supone el encontrarnos con amigos con quienes compartir la singular experiencia de convivencias, campamentos y encuentros. Y fue en un campamento donde me encontré con:*

- Rodolfo Revilla, de Santiago de Cuba, 29 años, técnico medio en electricidad.
- Francisco Damián, 30 años, La Habana, técnico medio en economía con experiencia laboral.
- Jorge Abdiel Núñez. Santiaguero, 23 años. Bachiller.
- Alberto Iglesias, 26 años. 12 grado terminado y con un curso de operador de calderas. La Habana,
- Virgilio Delat La O, (Purri), 22 años, técnico medio en electricidad. Palma Soriano.

**IM** Ellos son cinco de los seis jóvenes postulantes de los Hnos. de las Escuelas Cristianas (De la Salle) en Cuba, que un día, sintieron una inquietud que quizás no se atrevían a nombrar ...

*¿Cómo llegaron Uds. a descubrir que se sentían llamados a la vida religiosa, concretamente con los Hnos. de La Salle?*

**Virgilio:** Bueno, toda la picazón empezó cuando iba a dar catequesis a niños y adolescentes los sábados en la tarde. Ese día yo era el hombre más feliz del mundo, porque estaba con ellos. Primero, me acerqué al P. José Conrado porque quería ser cura. Después llegó el Hermano Godofredo y empezamos a caminar. Él me ayudó, pero la verdad es que nunca me habló de ser Hermano ni nada de eso, (nunca me tiró el gancho).

Una vez me invitó a una convivencia con ellos, fui y me gustó, pero todavía nada. Después volví a otra convivencia y entonces sí empecé a pensarlo. El Hno. Godofredo tuvo que irse a

La Habana y me quedé con el Hno. Osvaldo. Para esa fecha también llegaron a Palma Soriano los misioneros guadalupanos y ahí todo empezó más en serio con el P. Daniel Panduro, que para mí ha sido la figura fundamental en todo el proceso vocacional. Con él fuimos buscando por aquí y por allá hasta que fui decidiendo mi vida con los Hermanos. Un día me preguntó Osvaldo ¿te decides? ...Ya voy para el tercer año de postulantado y aquí estoy. Pienso seguir batallando ahí fuerte, con lucha, trabajo y sacrificio.

**Alberto:** Conocí a los Hermanos por el año 1994, entonces ellos iban visitando la parroquia de Jesús del Monte. Ya tenía cierta inquietud vocacional y me fue llamando la atención el estilo de vida de ellos, su carisma.

Me preocupaba mucho la educación de la juventud y pensaba (y pienso) en el futuro de esta gente joven. Así comencé a acercarme a ellos, pero no me decidía. Estuve algunos años indeciso, hasta que en el '99 di el paso y los Hermanos me aceptaron en la comunidad.

**Jorge:** Mi proceso vocacional fue muy largo. Con la ayuda del P. Vanrell, partí del principio de dejar tres cosas claras: primero, lo que más me gustaba era vivir en comunidad; luego, el trabajo misionero y además con niños y adolescentes. Éstos son como los tres pilares que han marcado mi vocación y en Cuba hay varias congregaciones que van por ahí. En realidad, nunca pensé en los Hermanos. En una vigilia por la fiesta del fundador, el 14 de abril de 1996 en la Catedral, tuve una experiencia de fe donde Jesús me decía que me quería Hermano y no otra cosa. Aún así, me quedé dos meses cuestionando lo que había experimentado, porque no me lo creía. Esto es lo que me ha marcado y me ha



mantenido hasta hoy, desde hace cuatro años. Terminé el postulante y comienzo el noviciado.

**Francisco:** Siempre me ha impresionado mucho la figura del Jesús histórico y en mi proceso de discernimiento he tenido muy presente su seguimiento. Mis primeras inquietudes comenzaron alrededor de los jesuitas. Me impresionó mucho la vida del P. Arrupe en Japón. Empecé a caminar con ellos sin compromiso, pero como no tenía compromiso, un día dije: hasta aquí, pero la inquietud seguía vibrando. Junto a mi pasión por el Jesús histórico, hay dos cosas que me llegan mucho: una de ellas es la opción por los pobres, por la justicia y los derechos humanos, y está claro que esto se puede vivir desde cualquier congregación religiosa. Pero cuando conocí a los Hermanos, me dije: "Este es el lugar donde se puede enseñar a vivir a las nuevas generaciones mirando la situación de mi país, pensando en un futuro al cual tenemos que abrirnos y que las nuevas generaciones son las encargadas de crear". Y por ahí empecé con el Hno. Godofredo, hasta que en 1998 fui aceptado en la comunidad.

**Rodolfo:** Antes de entrar a la Iglesia en mi familia se vivía un ambiente que no era de un catolicismo práctico, pero sí se hablaba mucho de Dios. Mi hermano sí la cogió con furia y de algún modo fue influyendo en mí. Yo me resistía, pero en el fondo había algo que me cuestionaba. Luego, a partir la invitación de un primo mío de la comunidad del Abel Santamaría, me decidí a ir. Una vez fui a un encuentro misionero y coincidió que había algo de Pastoral Juvenil y como estaba el Hno. Luis, de lejos pude ver como funcionaba aquello. Entonces, me interesé también por el carisma de los Hnos. de La Salle. Un día, después de haber participado en una convivencia vocacional, se me acerca el Hno. Luis y me pregunta, ...Y ¿no has pensado en ser Hermano de La Salle? Eso sí que fue un

ganchazo. Y acto seguido: "Tu puedes ser Hermano de La Salle". Yo sólo me dije por dentro, ¿y éste de donde saca que yo tengo para eso?. Creo que tenía un poco de razón. A mí, me gusta mucho enseñar. Entonces, al ver la necesidad espiritual y de valores, ver ese vacío y mirarme a mí mismo en la Iglesia y mi responsabilidad y compromiso, fui pensando seriamente en esta posibilidad.

**IM:** *Entonces por sus propias experiencias, todos han sido receptores y beneficiarios, de un modo u otro, de la preocupación de otras personas por las vocaciones en Cuba. Podían decirme ahora, que ya están un poco más dentro del camino. ¿Cómo ven el trabajo vocacional con nuestros jóvenes hoy?*

**Virgilio:** Para mí, al principio fue bastante duro. Allá en Palma había un grupo que se reunía todos los jueves en la noche, pero aquello era una reunión de cualquier cosa. Luego cuando llegaron los misioneros, la cosa cambió de color, porque el P. Daniel se interesó por todo en cuanto al problema de las vocaciones. De hecho, el grupo ha ido creciendo. Ahora se siente mucho más el trabajo del equipo diocesano de pastoral vocacional. Aquí mismo estuvieron hace unos días reunidos, analizando, buscando alternativas, trabajando. Por lo menos para mí, aquí en Santiago se ha avanzado bastante. Hay conciencia de que hay muchachos inquietos que quieren servir a la Iglesia.

**Jorge:** Es cierto que en esos primeros años, esa pastoral no estaba muy organizada. Había un responsable, una convivencia vocacional al año, pero más nada. Sobre 1995 aparecen además los retiros vocacionales. Recibimos una ayuda muy fuerte del P. Vanrell. Creo que con el tiempo, la pastoral vocacional se fue personalizando; en la medida en que aumentaron los encuentros, se daba más tiempo a la reflexión, a la búsqueda, al

discernimiento más serio. Sentí que el proceso fue muy personal y muy cercano, con todas las limitaciones que pudo haber.

**Rodolfo:** El trabajo es bueno, pero pienso que debía hacerse una mejor selección entre los jóvenes que se envían a esos encuentros vocacionales. A veces ha sido algo desagradable, teniendo en cuenta las actitudes y comportamientos de algunos que actúan como niños que no saben lo que quieren.

*Estos jóvenes salidos de realidades diversas y con experiencias también diversas, apostaron un día por decir Sí al Señor y lanzarse en busca de una realización personal que los involucra de modo definitivo con Dios y con los demás, con la iglesia y con su pueblo.*

**IM:** *Teniendo en cuenta que el carisma fundamental de los Hermanos de La Salle, es la educación y la formación, ustedes que están recién comenzando este camino, ¿cómo ven su futuro como Hermanos de La Salle aquí en esta realidad de la Cuba de hoy?*

**Virgilio:** Para nosotros en Cuba está el trabajo pastoral en general. Una vez, si no me equivoco, escuché al Hno. Luis Franco decir, "si algún día las cosas cambian y nos dan una escuela, olvidense de la escuela, porque hay muchos jóvenes que necesitan de nosotros para encerrarnos en una escuela..." Nosotros nos estamos preparando primero, para ser hermanos en Cuba, y luego para servir a los jóvenes y niños de la pastoral juvenil en Cuba.

**Jorge:** Creo que el carisma de los Hermanos no sólo se limita a la educación o la enseñanza, y la enseñanza no se encierra sólo en la escuela. Nosotros somos educadores por vocación y por consagración. Para mí hay futuro en tanto y en cuanto cada uno de nosotros como religioso se sienta comprometido con la realidad que viven los jóvenes y trate de llegar a ella para transmitir o

infundir valores en esa realidad. Actualmente se habla mucho de actividades extraescolares y de vías informales y hay toda una serie de cosas: el proyecto VIVA, las escuelas deportivas y otras, que son instrumentos a través de los cuales un Hno. de La Salle en Cuba puede seguir ejerciendo en plenitud todo su carisma.

**Francisco:** El carisma de los Hnos. tiene futuro siempre que en Cuba haya jóvenes. Y Cuba está llena de juventud. Por tanto hay un futuro bastante amplio.

**Rodolfo:** Y yo lo digo igual pero al revés. No creo que en un futuro nuestro trabajo se tenga que limitar a la acción pastoral sin pensar en la escuela. La escuela es un instrumento esencial para los Hnos. de las Escuelas Cristianas. Hoy no nos es posible tener escuelas, eso es una realidad, pero creo que también debemos estar preparados, de aquí a..., y espero que haya suficientes hermanos entonces para desempeñarse en ambos campos. Yo tengo esa esperanza.

**Jorge:** Creo que la Iglesia cubana está confiando y espera algo de cada uno de nosotros, y para no ser tan tacaños, deberíamos darle lo mejor de nosotros, con lo malo, pero también con todo lo bueno que tenemos y que es muchísimo más.

*Con esta convicción sólo me queda decirles que nosotros también confiamos en ustedes y en todos los jóvenes que apuestan por vivir y defender lo que dicen que sienten. Por mi parte, queda el compromiso de que un día ya consagrados vuelvan a estas páginas de IM, a contarnos sus experiencias de religiosos jóvenes de La Salle en Cuba. Mientras tanto, si alguno quiere decir algo más...*

**Virgilio:** Esto va a salir en Iglesia en Marcha, que llega a toda la diócesis de Santiago de Cuba y algo más. Esto es algo que hace tiempo quería decir y es pedirle a todos los fieles, que rezaran por nuestro Arzobispo Pedro. Sólo eso.

# V A C A C I O N E S

Por: P. Rafael Ángel López-Silvero



**Queridos amigos y amigas:**

¿Qué tal de vacaciones?; espero que las hayan pasado muy bien, que las hayan aprovechado al máximo para ir a la playa a pesar de los caribes, para ver la programación de verano, para leer aquellos libros que la falta de tiempo no nos permite disfrutar durante el resto del año. Pero confío, en lo más profundo de mi corazón, que las hayan aprovechado para estar juntos, en familia, compartiendo lecturas, programas, paseos, conversando, intercambiando ideas, puntos de vista, mirándose cara a cara, sonriéndose, disfrutando de la presencia del otro: hijo, esposo, abuelo, abuela... de todos los que conviven día a día en la misma casa y que la dinámica agitada de la vida diaria convierte casi casi en un desconocido, a quien vemos fugazmente en algunos momentos del día.

Ojalá las hayan aprovechado para ir transformando la casa en un hogar, lo cual sólo es posible por el amor.

Pero recuerden que para amarnos tenemos que conocernos bien, con nuestras virtudes y defectos, para aprovechar unas y limar los otros, y que sólo podremos conocernos en la medida en que nos encontremos para comunicarnos y compartir alegrías y dolores, ilusiones y fracasos, proyectos y sueños.

Sólo nos conoceremos cuando seamos capaces de compartir lágrimas y risas y podamos mostrarnos tal cual somos, sin caretas, los unos a los otros, lo que será posible cuando dejemos de percibirnos como jueces para vernos como hijos, padres, amigos. La Santísima Trinidad nos muestra el camino. Padre, Hijo y Espíritu Santo, son un modelo de amor, de respeto a una diversidad que no los divide sino que los une más profundamente en una relación enriquecedora, plenificante en la que se complementan compartiendo al mismo tiempo lo que tienen y lo que son.

Esta tarea de convertir la casa en hogar no es sólo para las vacaciones, pero un bonito fruto de éstas sería el comenzar a realizarla. Les aseguro que será esta labor tan absorbente y gratificante que no tendrán tiempo para sentirse aburridos: les llevará toda la vida.

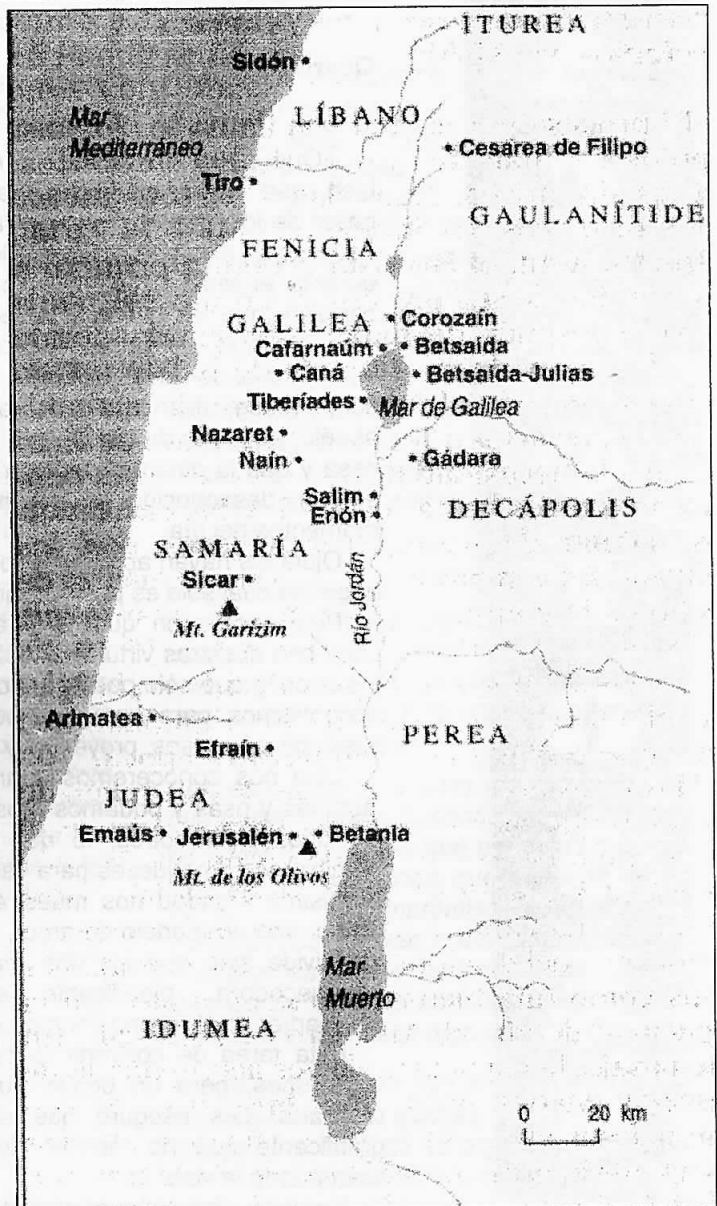
Prueben y les aseguro que ¡VALE LA PENA!

## Teología del Evangelio

Expuestos los temas de "LAS SEÑALES Y LA HORA" y del "PRÓLOGO", veamos en este artículo, de una manera sucinta, la teología que subyace en el evangelio de Juan.

Conscientes de que la geografía juega, también, un lugar importante en la comprensión del contexto, presentamos el mapa de "La Palestina de Juan" que les permitirá ubicarse no sólo en el lugar geográfico sino también en el lugar teológico, del que son depositarios.

La pregunta central que plantea el evangelio que analizamos y a la que ofrece una respuesta es: "¿Quién es Jesús?". De esta pregunta —como hemos visto en los anteriores artículos— depende la deseada reacción del lector (cf. 20,31) ante el misterio de Jesús y su misión vivificadora (4,10). Juan responde a esta pregunta declarando que JESÚS ES EL MESÍAS, EL HIJO DE DIOS. El Mesías, denota el mesías judío largamente esperado en quien se cumplen todas las promesas hechas a Abraham y al pueblo judío.



---

Otros textos del N.T. afirman a su modo la misma realidad:

- ♦ “En ningún otro hay salvación, porque en todo el mundo Dios no ha dado otra persona por la cual podamos ser salvos” (Hch 4,12).
- ♦ “Pues Dios quiso habitar plenamente en Cristo y por medio de Cristo quiso poner en paz consigo al universo entero” (Col 1,17-20).

Pero el evangelio de Juan aporta a la cuestión una intuición ÚNICA, al declarar que Jesús es el Mesías (El Cristo) porque “ÉL ES EL HIJO UNIGÉNITO”, no adoptado, de Dios. “Nadie ha visto jamás a Dios, EL HIJO ÚNICO, que es Dios y que vive en íntima comunión con el Padre, es quien nos lo ha dado a conocer” (Jn. 1,18). Este Hijo Unigénito es también Dios e igual a Dios.  
(Cf. Jn 1, 2-5; 5,18; 8,58; 10,33.36;19,7; 20,28).

Este Hijo de Dios se hizo hombre (1,14) con el fin de revelar a Dios (1,18), dar vida en plenitud (10,10) y reunir a los hijos de Dios dispersos (11,52) mediante la muerte en la cruz (19,30).

La teología de Juan coincide aquí con la de Pablo quien declara que Dios estaba en Cristo reconciliando al mundo consigo (2 Cor 5,18-19; Col 1,19-20). Todos los hechos, obras, palabras y signos de Jesús son los de Dios (14, 9-11), a quien el evangelio se refiere constantemente como “el Padre” y con quien Jesús se relaciona como “el Hijo”: una relación paterno-filial.

El discípulo de Jesús obtiene esta vida eterna conociendo a Jesús y permaneciendo en Él (17,3); esto es, teniendo una duradera y fructífera relación personal con Él (15, 1-17). Este conocimiento se adquiere creyendo en Jesús y acogiéndolo en la propia vida. Mediante este acto de fe, Jesús capacita al creyente para convertirse en hijo de Dios (1,12-13). Aceptar a Jesús significa además compartir concretamente su vida de amor por la gente, llegando incluso hasta la muerte (13,34-35; 15, 12-13). Este amor está enraizado EN y sostenido POR el amor libre e inmerecido de Dios al mundo (3,16). El amor de Dios es causa de que Jesús se haga hombre para dar vida perdurable a quien crea en él.

La primera parte del evangelio (Capítulos del 1 al 12) trata principalmente la cuestión de la divina identidad mesiánica de Jesús. Los discursos de despedida (Capítulos del 13 al 17) exponen con detalle la significación de su identidad y misión, y el puesto y papel de los discípulos en relación con dicha identidad y misión. Su pasión, muerte y resurrección, que el evangelio ve como LA HORA de su glorificación (Capítulos 18 al 20), constituyen el acontecimiento decisivo que demuestra la verdad de su identidad divina y pone a disposición de los creyentes el fruto de su misión vivificadora: El don del Espíritu Santo que los capacita para nacer de Dios (3,3-8; 20, 17b) y convertirse en testimonio vivo de Jesús (14, 26-27; 21).

## El Hallazgo



*Donde la mujer es propiamente ella misma,  
allí no es ella misma,  
porque se ha entregado.*

Doña Sunsa era toda una matrona, una de esas mujeres bayamesas que, nacida entre las sedas de patriarcal familia y arrullada en su infancia por negras esclavas, supo desde niña de la ruda manigua y vio, ya desde las mieles de su matrimonio, morir sus pequeños hijos por los rigores del exilio y la guerra. Supo de incendios, balas e intemperie, para ella las necesidades – propias o ajenas – no fueron nunca un secreto. Sunsa era mujer de corazón fuerte y alma sensible. Altiva y orgullosa como todos los de su rancio abolengo, no tembló nunca ante el oficial español; pero se estremecía ante el llanto de un niño. Por eso, para que no se lleve el tiempo los recuerdos familiares, quiero contar hoy anécdotas de esta bayamesa que, por reclamos de la Patria, devino santiaguera por un tiempo.

Quiero relatar algunos recuerdos suyos, y con la licencia que sé ella me concedería, mezclaré sus vivencias con las de los suyos que conocí de sus labios por otros labios que con amor y fidelidad dejaron para la historia las memorias familiares, con un realismo tal, que a una le parecía caminar de mano con los próceres al oírla. (También Teté, que me enseñó tanto de la verdadera historia de Bayamo, estaría de acuerdo).

Los más nobles apellidos de nuestra historia se mezclaban en su nombre y casó con un

hombre que, patricio y abogado como su padre, también llevaba en sus venas sangre de estirpe mambisa. El amor de los suyos a la Patria le llevó a la manigua siendo niña y esto marcaría su vida para siempre. Seguir al esposo fue algo natural, fruto maduro de esa mezcla fecunda de amores que aún inundaba sus recuerdos de anciana. ¿Quién que la conoció no vibró con ella a los acordes del himno y aspiró en sus memorias el humo redentor de la **Ciudad Monumento** que se convertía en humus fértil de libertades patrias?

En las tardes, cuando el bochorno estival la llevaba al espacioso jardín interior de su casona bayamesa, los nietos - sentados en el suelo - hacían corro alrededor de su mecedora *vigilando* sus arrugas: Si arqueaba las cejas y ponía los ojos soñadores habría historia de las buenas. Aquel día no fue la excepción.

Con la cabeza erguida tanto como sus muchos años le permitían, hundió la mirada en lontananza mientras acomodaba en su anular derecho la pesada alianza que nunca separó de su dedo ni en los tiempos de las *vacas flacas*. Los nietos sonrieron con complicidad colgando sus ojos de los labios de la abuela.

*Muchachos* - dijo después de carraspear para poner en atención su pequeña tropa -

voy a contarles una historia de la **Virgencita** que nadie conoce. Acto seguido, llamando al más pequeño le dijo: "Jorgito, vaya con cuidado hasta mi tocador y traiga la motera de nácar, y sin tocar el espejo, ¡eh!, que no pienso acicalarme".

Al tener entre sus manos la vieja motera que había pertenecido a su madre, la acarició con sus dedos largos y finos, y, destapándola, mostró a sus nietos la aún esponjosa mota que guardaba en su interior diciendo: *Por unos días ella fue almohada para la cabeza de la Virgen del Cobre. Escuchen esta historia que hasta hoy fue un secreto de familia; pero han pasado ya tantos años y me queda tan poco en esta tierra que voy a contarles cómo sucedió todo.*

Quando los cubanos ganamos la guerra contra España, a mi esposo lo nombraron Presidente de la Audiencia de Santiago de Cuba y allá levantamos de nuevo nuestro hogar su abuelo y yo. Una tarde lluviosa de mayo - no hacía aún un año de la victoria -, llegó Jorgito a casa con prisas de emoción y sacando de la faltriquera de su saco algo menudo envuelto en su pañuelo, sin darme tiempo a nada, me dijo: 'Guarda con mucho cuidado esto, que es **pieza de convicción**'. Y al ver en mis ojos la inquietud y el asombro añadió: 'Es la cabeza de la Virgen que ya apareció'. Pequeña y hermosa, la contemplé unos instantes sin dar crédito a mis ojos, ya repuesta, la envolví en un pañuelo mío de lino más fino, la coloqué en la motera de mamá que yo tanto quería y la escondí en mi



armario entre los enseres de cama. Sólo mis manos tocaban esa ropa y yo era entonces la guardiana del tesoro, con mi vida respondería por él.

"¡La cabeza de la Virgen!", exclamaron a una los muchachos, "¿cómo pudo perderse?". *Escuchen en silencio hasta el final, hijos* - les advirtió con dulzura Doña Sunsa - *si me interrumpen me harán perder el hilo del relato, recuerden que los viejos tenemos la memoria débil*. Sonriendo feliz por el interés que su verídica historia había despertado en ellos, la anciana continuó contándola con renovados bríos.

*Por aquellos días, aún febriles y confusos por el triunfo y los cambios, vivíamos una época de tránsito en la que se superponían viejas temores e intereses que no es ahora momento de contar; pero una mañana, católicos y ateos, cubanos y españoles, y hasta americanos, sintieron vibrar al unísono sus corazones por la indignación: Habían profanado el Santuario del Cobre, el altar de los cubanos, las joyas que el pueblo regalara a su Madre de la Caridad no aparecían, y horas después ya todos comentaban con horror que la imagen de la Virgen estaba decapitada y la cabeza - que el celo popular adornara con un brillante - no aparecía. Nadie sabía de quien había sido obra tal ultraje...*

*Días después, las fiebres sofocaban a un joven cobrero y los médicos no*

# LETANÍAS A LA VIRGEN DE LA CARIDAD

Señor, ten piedad de nosotros

*Señor ten piedad de nosotros*

Cristo, ten piedad de nosotros

*Cristo ten piedad de nosotros*

Señor, ten piedad de nosotros

*Señor, ten piedad de nosotros*

Cristo, óyenos

*Cristo óyenos*

Cristo, escúchanos

*Cristo escúchanos*

Dios Padre celestial

*Ten piedad de nosotros*

Dios Hijo redentor del mundo

*Ten piedad de nosotros*

Dios Espíritu Santo

*Ten piedad de nosotros*

Santísima Trinidad que eres un solo Dios

*Ten piedad de nosotros*

Santa María

Ruega por nosotros

Santa Madre de Dios

Ruega...

Madre de Jesucristo

Ruega...

Madre de la Iglesia

Ruega...

Símbolo de Cuba

"

Arco iris celestial

Arena fina

Puesta de sol

Luna tropical

SANTA MARÍA

Refugio de los pecadores

Consuelo de los que lloran

Fortaleza de los que sufren

Salud de los enfermos

Alivio de los que temen

Consuelo de los reclusos

Sendero de los que buscan

Amparo de los que luchan

Consejo de los que dudan

Justicia del oprimido

Descanso del que trabaja

Abrigo de los pobres

Auxilio de los desvalidos

Madre que reconcilia

Esperanza del pueblo

Señora del perdón

Reina de la paz

Reina y Madre de los cubanos



Símbolo de Cubanía

Patrona de Cuba

Guajira hermosa

Virgen mestiza

Aliento de los mambises

Palma real

Bohío acogedor

Batey de mis amores

Luz de la aurora

Rocío de la mañana

Arroyo cristalino

Manantial de la sierra

Brisa del mar

Perfume de mariposa

Miel de campanillas

Casabe con miel

Caña de azúcar

Dulce guarapo

Agua de coco

Flor de café

Sol de primavera

Campaña florida

Lirio del valle

Panal de la tierra

Tocororo sereno

Sombra del mamoncillo

Paloma mensajera

Sinsonte cantarín

Almiquí buscado

Luciernaga preciosa

Cocuyo que alumbra

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo

*Perdónanos, Señor*

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo

*Óyenos, Señor*

Cordero de Dios, que quitas el pecado del mundo

*Ten piedad de nosotros*

Ruega por nosotros Santa Madre de Dios

*Para que seamos dignos de alcanzar las promesas de nuestro Señor Jesucristo.*

Oremos: Señor Dios todopoderoso, haz que, por intercesión de Santa María de la Caridad, la Virgen Madre de todos los cubanos, nosotros, tus hijos, gocemos de plena salud de alma y cuerpo, vivamos con la alegría de la esperanza en medio de las dificultades del mundo y alcancemos la felicidad de tu Reino eterno, el Reino de paz y justicia que desde hoy queremos construir en nuestra Patria.

Por Jesucristo, Hijo tuyo y Señor nuestro, Amén



los *Te Deum* y acciones de gracias. También se pidió por los ladrones, para que su arrepentimiento fuera sincero y el Señor les perdonara.

Y por hoy ha concluido mi historia, muchachos, llamen a Micaela para que les sirva la merienda, yo voy a tomar mi té con bizcochos...

Los huesos de Doña Sunsa se hicieron polvo hace décadas, pero la señorial mansión donde transcurrieron los últimos años de su larga y azarosa vida ha resurgido del olvido venciendo las inclemencias del tiempo: hoy es la sede del obispado de Bayamo – Manzanillo donde lo moderno sirve de marco para resaltar lo antiguo. Allí parece flotar, cual las pátinas dejadas por el tiempo en los bronceos centenarios como huella indeleble, la historia forjada a cincel por los bayameses, el espíritu bravío de los orientales poniendo en manos del Señor sus ansias de libertad y justicia. Al entrar en ella, vienen a mi mente los viejos relatos de Doña Sunsa y sus mayores, siento la emoción de Figueredo al escuchar sus acordes aquel día de *Corpus*, me remonto en el tiempo y veo pasar por las calles, con Carlos Manuel al frente, la procesión que va hacia la Parroquial Mayor cantando el Himno, la Bandera muy alta, escoltada por blancos y negros, por el pueblo todo que quiere celebrar las primicias de su triunfo bendiciendo ante la casa del Señor su enseña redentora.

Y en mi imaginación resurgen las letras de la vieja leyenda del escudo oriental que escolta en su camerino del Cobre la imagen de nuestra Patrona: «PRESTO PRO PATRIA».

Sea ésa también la divisa de nuestros corazones, no por nostalgias vacías ni apetencias extrañas, sino por coherencia de vida, por legado sagrado de nuestros ancestros, por deber de cristianos.

Si por un instante Dios se regalara un trozo de vida, posiblemente pensaría todo lo que digo.

Daría valor a las cosas, no poco, soñaría más, pues entendemos perdemos sesenta segundos de luz.

Andaría cundo los demás se escucharía mientras los demás h chocolate. Si Dios me obsequiara bruceos al sol, dejando al descubiert

Dios mío, si yo tuviera un c a que saliera el sol. Pintaría con u de Benedetti; y una canción de S Regaría con mis lágrimas las rosas, beso de sus pétalos...

Dios mío, si yo tuviera un decirle a la gente que quiero, que mi favorito y viviría enamorado de están al pensar que dejan de ena cuando dejan de sentirse enamorado de aprendido el vuelo, que solos e les enseñaría que la muerte no ll otros.

Tantas cosas he aprendido mundo quiere vivir en la cima de l está en la forma de subir la esc aprieta por primera vez el dedo aprendido que un hombre únicamente ha de ayudarlo a levantarse.

Son tantas las cosas que l mucho no habrán de servir, por infelizmente me estaré muriendo.

## La marioneta

Si por un instante Dios se olvidara de que soy una marioneta de trapo, y me regalara un trozo de vida, posiblemente no diría todo lo que pienso, pero en definitiva pensaría todo lo que digo.

Darí­a valor a las cosas, no por lo que valen, sino por lo que significan. Dormiría poco, soñaría más, pues entendería que por cada minuto que cerramos los ojos, perdemos sesenta segundos de luz.

Andaría cuando los demás se detienen, despertaría cuando los demás duermen, escucharía mientras los demás hablan, y cómo disfrutaría de un buen helado de chocolate. Si Dios me obsequiara un trozo de vida, vestiría sencillo, me tiraría de bruceas al sol, dejando al descubierto, no solamente mi cuerpo sino mi alma.

Dios mío, si yo tuviera un corazón. Escribiría mi odio sobre el hielo, y esperaría a que saliera el sol. Pintaría con un sueño de Van Gogh, sobre las estrellas, un poema de Benedetti; y una canción de Serrat sería la serenata que le ofrecería a la luna. Regaría con mis lágrimas las rosas, para sentir el dolor de sus espinas, y el encarnado beso de sus pétalos...

Dios mío, si yo tuviera un trozo de vida... no dejaría pasar un solo día sin decirle a la gente que quiero, que la quiero. Convencería a cada ser humano de que es mi favorito y viviría enamorado del amor. Les demostraría a todos cuán equivocados están al pensar que dejan de enamorarse cuando envejecen, sin saber que envejecen cuando dejan de sentirse enamorados. A los niños les daría alas, y los dejaría, después de aprendido el vuelo, que solos experimentarían la sensación de libertad. A los viejos les enseñaría que la muerte no llega con la vejez sino cuando nos olvidamos de los otros.

Tantas cosas he aprendido de ustedes los hombres... He aprendido que todo el mundo quiere vivir en la cima de la montaña, sin descubrir que la verdadera felicidad está en la forma de subir la escarpada. He aprendido que cuando un recién nacido aprieta por primera vez el dedo de su padre, lo ha atrapado para siempre. He aprendido que un hombre únicamente tiene derecho a mirar a otro hacia abajo, cuando ha de ayudarlo a levantarse.

Son tantas las cosas que he podido aprender de ustedes, pero finalmente de mucho no habrán de servir, porque cuando me guarden dentro de esta maleta, infelizmente me estaré muriendo.

# Ella ha sido, es y será...

## "Un Regalo de Dios"

La Divina Providencia ha sido generosa con nuestra Patria cubana, nadie lo ha expresado mejor que el Gran Almirante Cristóbal Colón cuando dijo: "Esta es la Tierra más hermosa que ojos humanos han visto". No se equivocaba el gran descubridor, pues Cuba posee un clima envidiable, que ha sido calificado como un "eterno verano"; la belleza de su cielo azul purísimo, el verde de sus montañas y campos, sus playas, sus ríos, sus frutos, la fertilidad de su suelo y sobre todo la entereza, valentía y honradez, así como el amor a la libertad de sus hijos, nos invitan a entonar un eterno canto de acción de gracias al Dador de Todo Bien que siempre es generoso pero que parece que con nuestra Patria se complació en ser generosísimo. Pero entre todos los magníficos regalos con que Dios nos ha enriquecido, hay uno que parece superar con creces a todos los demás y es el impagable regalo de habernos dado de una manera especialísima a su madre la Santísima Virgen María como madre y Patrona del pueblo cubano.

Han pasado ya cerca de cuatro siglos desde aquel lejano año de 1612 en que fue hallada por los hermanos Juan y Rodrigo de Hoyos y el niño esclavo Juan Moreno la bendita imagen de nuestra

Madre la Virgen de la Caridad flotando milagrosamente sobre las aguas de la Bahía de Nipe, y durante este largo y convulso período de tiempo la Virgen ha estado y estará presente en todo el devenir histórico de este su amado pueblo amado y cabría decir, su pueblo favorecido. Debemos destacar que nunca el pueblo de Cuba podrá pagar los incontables beneficios que en todo tiempo y lugar le ha prodigado generosamente la Santísima Virgen, con su presencia maternal y acompañamiento constante sobretodo en momentos cruciales de nuestra Patria, que sería imposible narrar en unas pocas líneas.

Desde su Basílica y Santuario de El Cobre la Virgen María de la Caridad alienta y bendice las alegrías, esperanzas, tristezas y amarguras, así como el incesante batallar de su pueblo cubano por conquistar un futuro de paz, amor, libertad y bienestar material y espiritual, pues no debemos olvidar nunca, que su presencia maternal nos ha acompañado y nos acompañará siempre. Conviene que tengamos presente que mientras otros han pasado, o se han ido, o pasarán; "Ella vino para quedarse, porque Ella ha sido, es y será siempre, UN REGALO DE DIOS".

## Septiembre 2000

Comisión	Acciones	Fecha y Lugar
Celebración	♦ Ntra. Señora de la Caridad.	8 de Septiembre, El Cobre
Comisión Pastoral Juvenil	♦ Peregrinación de jóvenes.	7 de Septiembre, El Cobre
Comisión Formación	<ul style="list-style-type: none"> <li>♦ Taller para los que culminan el Nivel Básico (Con examen de nivel) y los que culminan la especialidad de DSI.</li> <li>♦ Comunicación a las parroquias sobre los que continuarán en el tronco común.</li> <li>♦ Graduación del IPS y acto de inicio de curso 2000 – 2001.</li> </ul>	<p>3 de Septiembre, Don Bosco</p> <p>Semana del 18 al 23 de Septiembre</p> <p>24 de Septiembre, Catedral</p>
Comisión Catequesis	♦ Taller para nuevos catequistas.	29 de Septiembre al 1 de Octubre, El Cobre
Caritas	♦ Conferencia nacional de Cáritas.	11 al 15 de Septiembre, El Cobre



## ¡A la Mesa!

Fue la imperativa llamada que el domingo por la mañana dieron ...los niños. Ellos madrugando como siempre se habían empeñado en poner la mesa para el desayuno, algo que ni siquiera los domingos hacemos juntos. Sacaron de las gavetas del aparador los mantelitos, servilletas y portavasos que nunca se usan, para que se viera la mesa *bonita*, después de la llamada me pidieron les ayudara en lo demás. La cosa no terminó ahí ese día, para el almuerzo prepararon otra sorpresa similar, allá salieron otros manteles, mantelitos... en fin ellos habían decidido preparar de esa forma toda el día. Les confieso que nuestra primera reacción fue regañarles, a lo que ellos *sabios y abogados de oficio* respondieron de manera contundente: *Es que hoy vamos a comer en familia.*

Esto me vino a la mente cuando en días atrás leía, llegado por el correo, el artículo de Alfonso Llanõ Escobar s.j. que hoy quiero compartir con ustedes:

*Comer, como tantas otras necesidades de nuestro cuerpo, se puede satisfacer de varias maneras: a solas, como mera necesidad fisiológica; socialmente, ajustándose a las normas de la urbanidad; finalmente, en familia, como cristianos, como conviene a hijos de Dios que saben y confiesan que el Padre del cielo es quien nos da el pan nuestro de cada día.*

*Comer es una necesidad de nuestro organismo, al que la auténtica tradición*

*judeocristiana, le encontrará una forma que satisface los tres niveles: el orgánico, el social y el cristiano: comer en familia.*

*Es casi un sacramento, vale decir, una forma de hacer presente a Jesús resucitado en medio de nosotros. Comer en familia, al menos una vez al día, eleva esa necesidad material de comer a un acto social y cristiano; se convierte en una sinfonía de arpeggios y melodías prácticamente celestiales.*

*Comer en familia: no se trata ya de un acto privado y egoísta de engullir rápidamente alimentos como quien en contados minutos llena el tanque de su automóvil, sino de poner en artística ejecución a la orquesta más humana y divina que haya creado Dios: la familia.*

*El comedor era y debería volver a serlo, el lugar más importante de la casa. El centro del hogar, que recoge bajo un mismo techo y alimenta con un mismo pan a los miembros todos de una familia.*

*La vida moderna, con sus distancias entre trabajo, escuela y hogar; sus múltiples faenas y ruidos, su caótica escala de intereses, acaba con el comedor, con la comida en familia y, lamentablemente, va acabando hasta con la familia.*

*Cada hogar, si quiere volver a ser tal, deberá imponerse el deber de sentarse todos los días a la mesa, por lo menos, una*

vez al día y, ciertamente, en fin de semana. Todos sentados al tiempo, sin afanes, radio, televisión ni computadora prendidos, sin partidos de fútbol, prensa ni revista que distraigan la atención ni el ritmo de la vida en familia. Todos sentados a la mesa aprendiendo cultura y urbanidad, oyendo las tradiciones familiares, y oyéndose mutuamente lo que cada uno hace, sufre y goza.

Allí, sentados a la mesa, se deben hacer las deliberaciones y tomar las grandes y pequeñas decisiones de familia. Así, los hijos aprenden a deliberar y decidir, y a caer en la cuenta de que son importantes en la familia.

La vida en familia da seguridad a los hijos, los aparta de los vicios y las malas compañías, les ayuda a despejar sus dudas religiosas y morales, les compensa las fatigas del día. Recuerden como fuimos educados los que ya peinamos canas. Comimos juntos y crecimos juntos. Al calor

de los "viejos" bebimos tradiciones, cultura y amor. Comimos y oramos juntos antes de lanzarnos a la vida, como hombres, a cumplir la misión que nos asignó el Señor. Jamás se nos ocurrió la fuga hacia el licor, la droga, la calle o la perdición. El hogar, el dulce hogar, nos educó y nos defendió.

*Padres de familia: si quieren formar hijas e hijos seguros, libres de todo mal, educados y valiosos, vuelvan a comer en familia.*

Por eso, no permitamos que la falta de tiempo y la rutina diaria, haga de la hora de comer un momento rápido y fugaz, ni nos andemos con la premura del que sólo quiere salir de un problema. Que nada nos impida gozar, al menos el domingo, de la alegría de compartir alrededor de la misma mesa el pan – mucho o poco - que ese día nuestro Padre Dios nos ha proporcionado, vistiendo la mesa como para la más importante visita, porque el Amor se hará calor y vida en su centro.



## Septiembre

**8/1898:** se celebra la primera fiesta religiosa de la Virgen de la Caridad en Cuba Libre e Independiente, en el Santuario de El Cobre. En la homilía el R.P. Dr Desiderio Mesnier y Cisneros dijo: *El pueblo cubano tiene en María una corredentora, los cubanos tenemos en la Virgen de la Caridad una madre que nos enseña a consolidar una Republica Cristiana.* Al terminar la Misa fue firmada el acta que ha sido considerada la *Declaración Mambisa de la Independencia* del pueblo cubano. Al no poder entrar en Santiago de Cuba el Ejército Mambí, el General Calixto García convocó a su estado mayor y le ordenó al General Agustín Cebreco celebrar en El Cobre, con misa solemne y Te Deum, el triunfo de Cuba sobre España. Hecho que tuvo lugar en este día.

**30/1898:** un grupo de 52 sacerdotes cubanos dejan plasmado en el documento llamado **Manifiesto del Clero Cubano Nativo** el testimonio de sus razones y amores para con su pueblo, donde se defendió frente a las consecuencias, que a causa de la actitud del clero español en contra de la independencia, sufriría la Iglesia cubana.

**8/1899:** **Desagravio**, es el título de la Carta Pastoral del arzobispo Barnada, publicada ese día, por el brutal despojo de las prendas y sacrílega mutilación de que fue objeto la venerada imagen de la Virgen de la Caridad por malos cubanos el 21 de mayo de 1899.

**12/1902:** abre sus puertas el Colegio de Belén, más conocido por Belencito en la calle de Santa Rita y Padre Pico dirigido por las Hermanas de la Caridad en Santiago de Cuba.

**11/1910:** la prensa de la ciudad publica la noticia de la ordenación sacerdotal del diácono Enrique Pérez Serantes, por el Obispo de La Habana Mons. Pedro Estrada.

**24/1915:** en esta fecha es solicitado al Santo Padre Benedicto XV por los veteranos del Ejército Libertador Cubano, reunidos en El Cobre, que declare Patrona de la República de Cuba a la Virgen de la Caridad.

**8/1918:** es llevada la Virgen de la Caridad en procesión desde su Camarín en la Iglesia Parroquial hasta el lugar conocido por Maboá donde se levantará el nuevo Santuario. Fue colocada frente a la primera piedra que bendeciría el obispo de La Habana Mons. Pedro Estrada, siendo antes leída el acta por el arzobispo Guerra y firmada por las autoridades allí presentes.

**7/1919:** se lleva a efecto la fundación y primera imposición de Medallas a los miembros de la **Asociación Nacional de Nuestra Señora de la Caridad**; en la Parroquia de Santo Tomás Apóstol, en esta ciudad de Santiago de Cuba.

**10/1921:** se inaugura el Colegio Don Bosco de los R.P. Salesianos en el barrio de Punta Blanca en esta ciudad, ubicado en la calle Lorraine # 53 -hoy Jesús Menéndez # 1021- por el arzobispo Mons. Félix Ambrosio Guerra Fessia, junto al director del Colegio R.P. Francisco Doná sdb.

**2/1922:** toma posesión de la Diócesis de Camagüey el obispo Mons. Enrique Pérez Serantes.

**29/1922:** llegan al puerto de Santiago de Cuba procedentes de Italia, las estatuas de mármol del Padre Las Casas y de Cristóbal Colón que serán situadas en el frente de la Catedral.



# Tres Amigas Inseparables



## VERDAD, CARIDAD y JUSTICIA

caminaban juntas el camino de los pobres; la VERDAD fue encarcelada por la mentira y CARIDAD y JUSTICIA quedaron ciegas, se separaron y se perdieron. Cuando el profeta a costa de su soledad y de su vida liberó a la VERDAD, este fue el panorama que ella encontró:

**JUSTICIA:** se había vuelto intolerable, extremista y legalista; le amargaba el corazón que era ahora esclavo del rencor, de la amargura, de la envidia y lo había vuelto un miserable.

**CARIDAD:** se había convertido en una mueca de burla para el pobre, no sólo lo mantenía en la esclavitud por conveniencia sino que le había añadido ahora una nueva esclavitud: era deudor de su benefactor que le cobraba en influencias y sumisión. Consolaba pero no liberaba; era la mejor coartada de los cobardes, de los que no están dispuestos a desinstalarse de sus privilegios y mucho menos a reconocer sus culpas, oportunismos y silencios cómplices, de los que nunca se solidarizan públicamente si esto les compromete con el más débil.

Sólo la VERDAD pudo restablecerle la vista a CARIDAD y JUSTICIA, unir las de nuevo y devolverlas juntas al camino de los pobres. Cuando la CARIDAD no presupone la JUSTICIA es una ofensa a la inteligencia de los pobres y no hay verdadera solidaridad. Cuando la JUSTICIA se hace sin CARIDAD el corazón se queda enfermo; como dice un amigo mío: *los pobres no necesitamos limosnas ni falsos paternalismos ni siquiera que nadie sea nuestra voz.* No son padrastos lo que necesitamos, pues Dios y nuestro padre carnal nos bastan. Lo que necesitamos son hermanos y compañeros de VERDAD, CARIDAD y JUSTICIA.

¡Ay de nosotros, si negamos con nuestros actos lo que decimos con la boca y destruimos la credibilidad y la confianza de los humildes en su Dios y en su Iglesia!, pues quedaremos, sin la VERDAD, ciegos y confundidos en nuestras propias justificaciones, y como decimos ver, nuestro pecado será mayor. No dejemos que la VERDAD sea nunca encarcelada por nuestra mentira, y nuestro caminar será transparente testimonio de la CARIDAD y la JUSTICIA.

## UN PENSAMIENTO DE FUTURO: JOSÉ DE LA LUZ Y CABALLERO



La reputación que como educador y filósofo tiene en Cuba José Cipriano Pío Joaquín de la Luz y Caballero (1800-1862), está fundada más en la tradición y en lo que refieren sus biógrafos, que en el conocimiento directo de sus obras, pues *el silencioso fundador* como lo llamara Martí, *no tuvo tiempo de hacer libros, porque se había consagrado a formar hombres.*

Para presentar la personalidad de este insigne cubano tenemos que partir de los aspectos más sobresalientes de su vida, empezando por el hombre, para llegar después al educador, al filósofo y al patriota.

Es el hombre, con abstracción de su saber lo que más vale e interesa desde el punto de vista moral a la humanidad y al país en cuya sociedad le tocó vivir y actuar.

*...Aunque por mis años soy hombre de lo pasado,  
por mis esfuerzos y aspiraciones vivo  
en lo futuro y para lo futuro...  
Luz y Caballero*

Por sus cualidades de carácter, sobresalió Don Pepe, como cariñosamente le llamaban sus alumnos, entre todos sus contemporáneos, por su amor a la justicia y a la verdad y por su gran candor y piedad. Tuvo además un temple tan extraordinario de alma que lo llevó a mantener actitudes heroicas en tiempos de tiranía e injusticia: cuando la expulsión de Turnbull de la Sociedad Económica de Amigos del País y cuando la conspiración de los negros contra los blancos.

Se forjó como educador en las aulas del Seminario de San Carlos y San Ambrosio, donde llegó a ser profesor en 1824. Ocupó la cátedra de Filosofía en el Colegio de San Francisco y la dirección literaria del Colegio San Cristóbal, uno de los más afamados de La Habana. Fundó el Colegio El Salvador, de gran relieve en los anales de la cultura cubana de su época.

Como buen educador dio más importancia a la conducta que a la inteligencia y al saber, se empeñó en modelar caracteres, hombres que fueran hombres, que era lo que necesitaba la sociedad de su tiempo para reformar las costumbres; por eso fundó una *escuela de virtudes, de pensamientos y acciones; no de expectantes ni eruditos, sino de activos y pensadores.*

Luchó incansable y sacrificadamente por elevar el nivel moral e intelectual de sus compatriotas, con abnegación no igualada

todavía en esta tierra. Tenía que conquistar, como conquistó al cabo, el respeto y la veneración de los suyos, que lo consideraron *el más sabio, el más virtuoso y el más bueno entre los cubanos*, según expresión de su discípulo José Manuel Mestre. *El mejor de los cubanos* le llamó el poeta Luaces. Del Monte dijo que era *modelo de virtudes*. Sanguily escribió: *En su alma angélica no tuvo cabida ningún impulso, ningún sentimiento que no fuera generoso y elevado. Martí le llama el hombre santo, que domando dolores profundos del alma y el cuerpo; domando la palabra, que pedía por su excelsitud aplausos y auditorio; domando con la fruición del sacrificio todo amor a sí y a las pompas vanas de la vida, nada quiso ser para serlo todo*, pues fue maestro y convirtió en una sola generación un pueblo educado para la esclavitud en un pueblo de héroes, trabajadores y hombres libres.

Imposible sería al hablar de la educación en Cuba, dejar de mencionar al gran maestro, que se encuentra en las raíces profundas de la sociedad cubana. Su pensamiento pedagógico, que por orden didáctico se divide siempre en cuatro etapas, estuvo siempre matizado por una gran ternura y rectitud de principios: **Instruir puede cualquiera, educar sólo quien sea un Evangelio vivo.** Esta frase casi olvidada entre las páginas de los libros o en el recuerdo de algunos ancianos cubanos, expresa el arraigado sentimiento humano y cristiano del preclaro educador que consideraba que la imitación evangélica de Jesucristo y la coherencia de vida y de ideas, era la pauta fundamental para la formación de las futuras generaciones.

Las etapas de su ideario pedagógico tienen como esencia las características que presenta el desarrollo de su pensamiento en las diferentes etapas de su vida:

**Primera etapa (1800-1828):** formación cultural y evolución del escolasticismo al racionalismo.

**Segunda etapa (1828-1831):** primer viaje al extranjero, repercusión que tuvo el encuentro con el pensamiento pedagógico más avanzado de su época en sus concepciones acerca de la educación.

**Tercera etapa (1831-1845):** el experimentalismo

baconiano como fundamento de la labor teórico-práctico en materia educativa.

**Cuarta etapa (1845-1862):** contradicciones entre el fin político de su ideario pedagógico con la realidad histórica concreta del país: Luz y símbolo del magisterio cubano.

Es claro que la línea en que se encaminaba el ideario de Luz y Caballero era la de dar a la pedagogía un fundamento teórico y metodológico general de carácter

científico, que formara con esmero los hombres para el futuro de la sociedad cubana.

Luz y Caballero, junto a Félix Varela y José Antonio Saco, completan la gran trilogía que se empeñó en hacer ver a los cubanos el camino de su redención humana y de su libertad. Trilogía que recibió, en La Habana del siglo XIX, el aliento de aquel espíritu ejemplar que fue el obispo Juan José Díaz de Espada y Fernández de Landa, y del gobernante magnífico que fuera Don Luis de las Casas.

(Continuará)

**Pudo ser abogado, con respetuosa y rica clientela, y su patria fue su único cliente,...., supo cuanto se sabía en su época; pero no para enseñar que lo sabía, sino para transmitirlo. Sembró hombres...**

**José Martí**

## Jubileo de los educadores y Juan de La Salle

Dos son las intenciones de estas líneas.

En primer lugar felicitar a los educadores, sobre todo a los creyentes, por la celebración de su jubileo, realizada el 16 de julio en la iglesia del Carmen, y, en segundo lugar recordar para todos el centenario de la canonización de S. Juan Bautista de La Salle en el año 1900 por el Papa Benedicto XV y el cincuentenario de su proclamación como **patrono especial de todos los educadores de la infancia y de la juventud** por el Papa Pío XII, el 15 de mayo de 1950.

En las palabras que el Papa Juan Pablo II dirigió en el mes de mayo pasado a los Hermanos del Instituto de las Escuelas Cristianas, fundado por el santo, decía: "Con su talento pedagógico San Juan Bautista de La Salle, fue un ilustre pionero de la educación popular de niños y jóvenes. Como verdadero apóstol, supo servir a niños que acudían a sus escuelas, dedicándose principalmente a formar a sus maestros. Esta institución sigue siendo fundamental también hoy, pues pone de manifiesto que la educación supone, por una parte, la transmisión de los valores humanos y cristianos, y, por otra, el testimonio de adultos que muestren a los jóvenes lo que es una vida hermosa y equilibrada. Por tanto, la educación, más que un oficio, es una misión que consiste en ayudar a cada persona a reconocer lo que tiene de irremplazable y único, para que crezca y se desarrolle. Al proclamar a vuestro fundador *patrono de todos los educadores de la infancia y de la juventud*, la Iglesia lo propone como modelo y ejemplo a imitar por todos los que tienen una tarea educativa, invitándoles a dar muestra de creatividad, paciencia y entrega, y a discernir las necesidades de los jóvenes, respondiendo así a sus aspiraciones más profundas".

La Salle estudiando la sociedad de su tiempo (s. XVII-XVIII) se dio cuenta de la necesidad que había de personas que se dedicaran por entero a la "misión educativa", y para ello formó comunidades de educadores que se extendieron por Francia y después por el mundo entero.

Entre sus escritos pedagógicos, merecen destacar "La guía de las escuelas", especie de enciclopedia pedagógica que va guiando al maestro en su diario quehacer y las "Meditaciones para el tiempo de retiro" en las que pone el cimiento espiritual de la misión que la Iglesia encomienda a los educadores a los que llama "ministros de Dios" (MR 193)..., y "cooperadores de Jesucristo en la salvación de las almas" (MR 195).

En el mensaje arriba mencionado el Papa expresaba: "...el **carisma de los Hermanos**, alimentado por la contemplación de Dios, Creador y Salvador, **muestra que educar, enseñar y evangelizar forman un todo. La educación queda incompleta si no lleva al aprendizaje, del respeto a la vida y a la libertad, del servicio a la verdad y del deseo de entrega de sí**".

El Instituto de los Hermanos de las Escuelas Cristianas (De La Salle) llegó a Cuba en 1905 y se extendió por toda la isla. Cuando en 1961, por la confiscación de los colegios católicos, tuvieron que abandonarla, había más de 60 Hermanos cubanos consagrados ya por entero a la educación cristiana de la juventud. En la actualidad, las diversas ramas del Instituto que fundó San Juan Bautista de La Salle sirven de nuevo, aquí en Cuba, a niños y jóvenes. En comunidad realizan su ministerio educativo; y, por su unión y caridad dan testimonio ante los hombres de la presencia del Reino de Dios ya en la tierra.

## Educador: ¿Te comunicas realmente con tus estudiantes?

Sea bueno este tiempo jubilar para hacer algunas reflexiones sobre los métodos que utilizamos en el cumplimiento de nuestra misión educativa. Por eso les propongo hacernos varias preguntas, intentar darles respuesta y luego continuar la lectura; así podremos valorar la magnitud de la brecha. Acompáñeme:

### 1. ¿Conoces realmente a tus educandos?

En el proceso de comunicación lo más importante no es el mensaje (cientificidad, belleza, estructura,...) sino el destinatario, el receptor de la información. Será muy difícil establecer una relación comunicativa si no adecuamos los signos, al código de quienes intercambian ideas, concepciones, sentimientos contigo. Esforcémonos por colocarnos en el lugar del otro. Es básico que le interese, lo comprenda, interiorice y ponga en práctica, y eso no se conseguirá con solo elaborar una preciosa exposición. Una cuidadosa selección del lenguaje adecuado será de mucha ayuda.

### 2. ¿Tienes claros los objetivos, el propósito de cada encuentro?

Un elevado porcentaje de las ocasiones no se tiene precisado el fin que se persigue, no en términos de lo que haremos, sino de la conducta terminal de nuestros educandos. ¿Qué cambio en su actitud, en su conducta debe lograrse, en qué medida? ¿Cómo sabremos entonces si estamos cumpliendo satisfactoriamente nuestro encargo social? El problema no se limita al "SABER HACER" sino más bien, al "HACERLO SABER".

### 3. ¿Estamos siempre listos, dispuestos a escuchar

... y en ocasiones hasta provocar esa necesaria retroalimentación, sin la cual será muy difícil para el comunicador encaminar sus esfuerzos? En nuestra realidad de hoy, la

*velocidad se malinterpreta como asociada al cambio y mostramos en no pocas ocasiones impaciencia, ansiedad porque el otro termine lo que tiene que decir. Puede parecer irrelevante, pero si tuviésemos la destreza de escuchar ideas – no datos –, el contenido – no la forma – encontraríamos verdaderos tesoros ocultos en el cúmulo de frases, gestos, entonación, con que pudieran bombardearnos. Pero más perjudicial pudiera resultar la pasividad, es decir, la escucha momificada, el interrogatorio escudriñante, el uso de frases "clichés" o el asumir las posibles conclusiones de antemano "porque ya sabemos por donde viene".*

### 4. ¿Aseguramos las condiciones, un entorno óptimo?

No es posible la excelencia en la comunicación en un ambiente ruidoso o desagradable. Propiciar un clima adecuado, no sólo en lo físico, sino en lo emotivo, hará perdurable la experiencia. Resultaría como el empaque necesario para cualquier producto, por bueno que éste sea, si no tiene una envoltura consecuente su calidad no es total. Tengamos en cuenta todos los elementos que directa o indirectamente influyen en el éxito del proceso relacional al cual se acostumbra llamar COMUNICACIÓN.

### 5. ¿Nos conocemos suficientemente?

Sólo a partir del reconocimiento sincero de nuestras limitaciones podremos mejorar el intercambio, la sinergia necesaria para que se produzcan los resultados deseados. Es difícil para algunos descender de su posición jerárquica desde cuyo pedestal, le resulta difícil distinguir la calidad extraordinaria del que tiene "debajo". El mar debe su inmensidad al hecho cierto de estar debajo de los ríos, manantiales y arroyos. Seamos humildes, como nos enseñó Jesús, con nuestros educandos, porque ellos nos proporcionan la posibilidad de seguir CRECIENDO.

## Locales

---

- **Jubileo Mundo Carcelario**

El pasado domingo 9 de julio en el templo de San Francisco, nuestra Iglesia Diocesana celebró en comunión con su obispo, el Jubileo del Mundo Carcelario. A pesar de que a la celebración eucarística no pudieron asistir reclusos católicos, todos los allí presentes acompañaron a los familiares de presos; uniendo todos su plegaria al Padre para que les conceda el don de la fe y la esperanza de la libertad, a todos los que por una razón o por otra se encuentran en centros penitenciarios. Acogimos con beneplácito el mensaje de su Santidad el Papa Juan Pablo II, dando aliento y uniéndose al dolor de los que viven esta realidad. Sea esta celebración Jubilar motivo de alegría para todos y una oportunidad para solidarizarnos con los que generosamente dan su tiempo en la Pastoral Penitenciaria.

- **Jubileo de los Educadores**

Coincidiendo con la celebración de la fiesta Mariana de Nuestra Señora del Carmen, y en el Santuario dedicado a Ella en nuestra ciudad, el domingo 16 de julio celebraron su jornada Jubilar. La celebración estuvo presidida por Mons. Ramón Polcari y el P. Jorge Catasús (responsable de la Comisión Diocesana para la Cultura) y enmarcada en el Bicentenario del Natalicio del insigne Educador cubano José de la Luz y Caballero. Sirva ésta, de aliento y compromiso para todos los que consagran su vida a formar hombres.

- **III Jornada Juvenil Claretiana**

Durante los días 23 al 30 de julio se celebró, en la parroquia de la Santísima Trinidad, la III Jornada Juvenil Claretiana, dirigida por los misioneros claretianos. En ésta participaron alrededor de 90 jóvenes y adolescentes de la parroquia a los que se unieron 10 jóvenes venidos desde la República Dominicana. Bajo el lema: Jesucristo es el mismo Ayer, Hoy y Siempre, se propició un espacio para la celebración de la fe, la reflexión, la formación y la recreación de los jóvenes.

- **Expo Mariana**

El lunes 24 de julio fue inaugurada en el Salón Parroquial de la Iglesia Catedral de nuestra ciudad, con la presencia de Mons. Pedro Meurice, numerosos laicos y sacerdotes, una exposición que recorre a través de obras de arte religioso la vida de nuestra Madre y Madre de la Iglesia, la Virgen María. La Exposición estará abierta para todos los que deseen visitarla hasta el próximo 24 de septiembre.

- **Salen hacia Roma**

El miércoles 9 de agosto partieron hacia Roma el grupo de jóvenes y animadores de nuestra diócesis, formando parte de la delegación de 50 jóvenes cubanos, que participará en la Jornada Mundial de la Juventud y Jubileo de los Jóvenes del 15 al 20 de este mismo mes. Ellos son Modesto Ramos, Yoandra Domecq, Judith Márquez, Manuel de la Paz y Alina Escalante.

---

## Internacionales

---

- **Jornada Mundial**

En entrevista concedida a la revista española *Vida Nueva*, por el padre Renato Boccardo, responsable de la sección de jóvenes del Consejo Pontificio para los Laicos, calificó a la jornada mundial de la juventud como “una inyección de esperanza para todos, como el aspecto visible y celebrativo de todo un trabajo escondido y muchas veces pesado y difícil que se lleva adelante día tras día en parroquias, movimientos, familias, escuelas católicas, grupos...”.

La que se celebra este año en Roma, que ya será historia cuando nuestro boletín vea la luz, reunirá a más de millón y medio de jóvenes entre 18 y 30 años de los más alejados confines del 15 al 30 de agosto. Ellos serán acogidos por familias e instituciones romanas y de otras ciudades vecinas y serán acompañados y ayudados por 25 000 voluntarios del mundo entero que se han brindado para proporcionar a todos un fructífero encuentro.



Pero “la **JMJ** no puede sustituir el trabajo diario de educación para la vida y en la fe. Después, lo que se ha vivido en la **JMJ** necesita un seguimiento, un acompañamiento. Cuando el joven vive una experiencia fuerte está lleno de entusiasmo. Vuelve a su casa y está listo para transformar el mundo, pero después de 15 días el entusiasmo decae. Entonces, estos jóvenes necesitan que al volver a su casa puedan encontrar una comunidad cristiana que los ayude a purificar el entusiasmo y a echar raíces; a guardar como un tesoro lo que han vivido, que se prolongue en el tiempo”.

Ante la pregunta final de si habrá un antes y un después de la **JMJ** de Roma, el padre Boccardo concluyó: “La **JMJ** va a ser el acontecimiento más grande de todo el Jubileo. En este mundo necesitamos signos de esperanza. El ver a centenares de miles de jóvenes reunidos alrededor del Evangelio es una inyección de esperanza para la Iglesia y para la sociedad... Venir aquí en peregrinación va a ser una oportunidad para que los jóvenes se descubran herederos de toda una tradición, y descubrir la memoria de la fe es algo que nos puede apoyar en el nuevo milenio”.

*Cuando florezcan los campos, vida mía,  
tejeré una corona muy hermosa,  
que pondré ante tus plantas complacido,  
para que tú refuljas cual la rosa.*

*Cuando caiga la lluvia en mi ventana, vida mía,  
acogeré tus aguas en las fuentes,  
para que el murmullo de su canto,  
acaricie tu sueño eternamente.*

*Cuando salgan las estrellas en el cielo, vida mía,  
robaré la que brille más brillante,  
fabricaré con ella un gran diamante,  
para ofrecértelo a ti, Virgen María.*